

# Gazette Municipale

DE LA

## Cité de Montréal

Organe officiel de la Corporation de la Cité de Montréal

PUBLIÉ PAR ORDRE DU CONSEIL

CINQUIÈME ANNÉE

1908-09



1908-09

# Municipal Gazette

OF THE

## City of Montreal

Official Organ of the Corporation of the City of Montreal

PUBLISHED BY ORDER OF THE COUNCIL

FIFTH YEAR

VOL. V



MUNICIPAL  
**Gazette**  
 MUNICIPALE  
 DE—OF  
**Montreal**

Cinquième année No 1  
 Fifth year

3 Février 1908  
 February

Les abonnements sont reçus chez  
 Le Trésorier de la Ville de Montreal,  
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent  
 être adressées au directeur de  
 "LA GAZETTE MUNICIPALE"  
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to  
 The City Treasurer of Montreal  
 City Hall

All other communications should be  
 addressed to the managing-editor of  
 "The Municipal Gazette"  
 City Hall

TELEPHONE: MAIN 4240

Parait le lundi matin  
 Published every Monday  
 morning

Abonnements \$2 par an  
 Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance  
 Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
 Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
 CANADA

# DELIBERATIONS

## COMMISSION DE L'ANNEXION

Compte rendu de l'assemblée du 30 décembre

Sont présents: MM. les échevins Lavallée, président, Houlé, Robillard, Leclair, Gadbois et David.

*Résolu:* De payer les sommes suivantes pour frais de déplacement, déboursés, etc., en rapport avec l'annexion, à savoir:

J.-W. Gravel, sec.-trés. de la ville de Notre-Dame-des-Neiges.	\$50
J. Charlebois.	25
J. Crépeau.	25
J.-E. Gauthier.	25

*Ajournement.*

J.-E. GAUTHIER,  
 Secrétaire.

## ANNEXATION COMMITTEE

Report of meeting held the 30th of December.

Present: Ald. Lavallée, chairman, Houlé, Robillard, Leclair, Gadbois and David.

*Resolved:* That the following sums be paid for transportation, disbursements, etc., concerning annexation, to wit:

J. W. Gravel, sec.-treas. of the town of Notre-Dame-des-Neiges.	\$50
J. Charlebois.	25
J. Crépeau.	25
J. E. Gauthier.	25

*Adjourned.*

J. E. GAUTHIER,  
 Secretary.

## COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 13 janvier

Cette assemblée est convoquée pour prendre en considération un rapport du chef du service des Incendies qui demande d'opérer le virement d'un montant de \$3,600, du crédit affecté à l'entretien des chevaux, et de l'appliquer aux gages de six pompiers à compter du 15 janvier 1908.

*Résolu:* D'acquiescer au rapport du chef, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

*Ajournement.*

Z.-S. MELOCHE,  
 Secrétaire.

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of special meeting held the 13th of January.

This meeting was called in order to consider a report from the chief of the Fire department asking to vary a sum of \$3,600 from appropriation voted for horsekeep and apply same to firement's wages, from the 15th of January 1908.

*Resolved:* To concur in the chief's report and that a report be made to Council accordingly.

*Adjourned.*

Z. S. MELOCHE,  
 Secretary.

## COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 16 janvier

Sont présents: MM. les échevins Lavallée, Stearns, David, Laviolette, Robillard et Mercier.

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 16th of January.

Present: Ald. Lavallée, Stearns, David, Laviolette, Robillard and Mercier.

En l'absence de M. le président, sur proposition de M. l'échevin Stearns, M. l'échevin Mercier occupe le fauteuil de la présidence.

1.—Soumis et lu un rapport de la sous-commission *re* garnitures pour l'éclairage de la nouvelle caserne No 5, recommandant d'accepter l'offre de la Compagnie Lymburner Ltée, s'élevant à \$307.40 (le service d'Alarmes d'incendie n'étant pas compris).

*Résolu*: De souscrire à ce rapport et de charger le montant de \$307.40 au crédit affecté aux fournitures.

2.—Est alors soulevée la question de la nomination d'un contremaitre.

Après l'étude d'une liste des pompiers qualifiés pour la position, et considérant que le pompier Albéric Asselin est spécialement recommandé par le chef,

Sur proposition de M. l'échevin Robillard, il est

*Résolu*: De nommer M. Albéric Asselin contremaitre avec salaire annuel de \$775 et de donner avis de cette nomination au contrôleur de la Ville.

3.—Soumise une lettre de M. Aimé Julien, entrepreneur, au sujet de sa réclamation de \$2,600 basée sur l'augmentation du prix de la main-d'oeuvre et du matériel qui ont été employés dans les travaux de charpenterie et de menuiserie à la construction de la nouvelle caserne No 5.

Vu l'opinion du Département en Loi et la lettre de M. A. F. Dunlop, architecte, en charge des travaux de ladite caserne, il est

*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport à l'effet de rejeter cette réclamation, conformément à l'opinion du Département en Loi et à la lettre de M. A. F. Dunlop, architecte.

4.—Soumis et lu un rapport du Département en Loi au sujet des polices acquittées des pompiers. Est aussi soumis à ce sujet un rapport du chef du service des Incendies.

Après délibération, il est

*Résolu*: Que la question soit différée.

5.—Soumise et lue une lettre de M. W. C. Glashan, faisant connaître le casque protecteur Vajen contre la fumée, le gaz, etc., devant servir durant les incendies, et offrant ce casque protecteur aux stations de pompiers, pour le faire essayer.

Le chef du service des Incendies déclarant bien connaître ce casque protecteur Vajen, il est

*Résolu*: Que l'essai n'en est pas nécessaire et que M. W. C. Glashan soit remercié de son offre.

6.—Sont reçues et ouvertes les soumissions suivantes pour la fourniture de casques en loup marin, de pardessus et de pantalons pour les réparateurs de fils:

M. Osias Crevier:	
Pardessus. . . . .	\$12.65
Pantalons. . . . .	4.85
MM. Bastien & Brunelle:	
Pardessus. . . . .	\$13.75
Pantalons. . . . .	5.00
M. C. E. Lamoureux:	
Pardessus. . . . .	14.50
MM. Trudel & Graham:	
Casques en loup marin. . . . .	5.75

Sur proposition de M. l'échevin Lavallée, il est

*Résolu*: D'adjuger à M. Osias Crevier la confection de onze (11) pardessus à \$12.65 l'un, et de onze (11) pantalons à \$4.85 chacun pour les réparateurs de fils du service des Alarmes, M. Crevier étant le plus bas soumissionnaire; et d'adjuger à MM. Trudel & Graham la fourniture de onze (11) casques en loup marin, ces messieurs étant les seuls soumissionnaires.

7.—Soumise et lue une lettre de M. A. F. Dunlop, architecte en charge de la construction de la caserne No 5, déclarant que cette caserne est sur le point d'être terminée, et, de plus, qu'une chambre est finie; et il suggère qu'un pompier soit installé dans l'édifice pour voir au chauffage.

*Résolu*: De ne pas prendre en considération la suggestion de l'architecte, la Commission étant d'avis que la Ville ne doit pas prendre possession de ladite caserne tant et aussi longtemps que les travaux ne seront pas complétés et acceptés par l'architecte et la Commission.

In the absence of the chairman, on motion of Ald. Stearns, Ald. Mercier took the chair.

1.—Submitted and read a report from the sub-committee *re* lighting fixtures for the new No. 5 fire station, recommending that the amount be accepted, of \$307.40 from the Lymburner Co., Limited, for the new No. 5 fire station, (the fire Alarm department not included).

*Resolved*: To accede to the report and that the amount of \$307.40 be paid out of the appropriation for supplies.

2.—The nomination of a foreman was then taken up.

After considering a list of firemen qualified for the position, and as fireman Albéric Asselin was specially recommended by the chief,

On motion of Ald. Robillard, it was

*Resolved*: That Albéric Asselin be appointed foreman at a yearly salary of \$775, and that the City comptroller be instructed accordingly.

3.—A letter from Mr. Aimé Julien, contractor, *re* claim of \$2,600, increased cost of labor and material in connection with the carpentry and joining work, at the new No 5 fire station, was again taken up.

In view of a report from the Law Department, and a letter from Mr. A. F. Dunlop, architect, in charge of the works of the said station, it was

*Resolved*: That a report be made to Council recommending that the above claim be rejected, according to the opinion of the Law Department, and according to the letter from the architect, Mr. A. F. Dunlop.

4.—Submitted and read a report from the Law Department *re* firemen's paid up insurance policies; there was also considered a report from the chief of the fire brigade in this connection.

After deliberation, it was

*Resolved*: That the question be laid on the table for further study.

5.—Submitted and read a letter from Mr. W. C. Glashan, introducing the Vajen head protector against smoke, gas, etc., at fires, and offering to send on trial, to any station the said protector.

The chief of the Fire department declaring that he knew the merits of the protector, it was

*Resolved*: That a trial was not necessary, and thanking Mr. W. C. Glashan for his offer.

6.—Received and opened the following tenders for the supply of linemen's hair seal caps, overcoats and trousers.

From Mr. Osias Crevier:	
Overcoats. . . . .	\$12.65
Pants. . . . .	4.85
From Messrs. Bastien & Brunelle:	
Overcoats. . . . .	13.75
Pants. . . . .	5.00
From Mr. C. E. Lamoureux:	
Overcoats . . . . .	14.50
From Trudel & Graham:	
Hair seal caps. . . . .	5.75

On motion of Ald. Lavallée, it was

*Resolved*: That Mr. Osias Crevier be awarded the contract for the making of eleven (11) overcoats at \$12.65 each, and eleven (11) pairs of pants at \$4.85 a pair, for the linemen of the fire Alarm department: Mr. Crevier being the lowest tenderer; and that the contract for eleven (11) linemen's hair seal caps be awarded to Messrs Trudel & Graham, the only tenderer.

7.—Submitted and read a letter from Mr. A. F. Dunlop, architect for the construction of the new No 5 fire station, stating that the station was now nearing completion, and furthermore that a room had been completed and suggesting that a fireman be placed on the premises to look after the heating of the building.

*Resolved*: That the suggestion of the architect be not entertained, the Committee being of opinion that the City should not take possession of the station until such time as the works were completed, and accepted by the architect and the Committee.

8.—Soumis un projet de contrat de la part de la "Montreal Light, Heat & Power Co.", à l'effet de fournir la force motrice électrique à l'atelier du service des Incendies.

Renvoyé au surintendant du service de l'Eclairage avec prière de préparer un rapport.

9.—Soumise et lue une lettre de M. Walter-C. McLean re loyer de compteurs du gaz et de l'électricité.

*Résolu:* Que ladite lettre soit reçue et annexée au rapport concernant le contrat de l'éclairage électrique.

10.—Soumis et lu un rapport du Département en Loi re soumissions reçues pour la fourniture du gaz et de l'énergie électrique.

11.—Soumis et lu un rapport du Département en Loi re plainte de M. A. Chevalier vs Dame E. Dufort pour frais dus à son avocat.

Après délibération, il est

*Résolu:* D'adresser à M. N.-U. Lacasse, avocat, une copie de la résolution et une copie de l'opinion du Département en Loi, et de déposer le rapport aux archives.

12.—Sur proposition de M. l'échevin Laviolette, il est

*Résolu:* De prier le docteur F.-C.-T. Lamoureux de continuer ses soins au corps des pompiers, avec salaire de \$800 pour l'année courante, ledit salaire étant payable le 15 et le 30 de chaque mois, et que le montant ci-dessus soit payé à même le crédit affecté au service médical. (M. l'échevin Stearns dissident).

13.—M. l'échevin Stearns attire l'attention de la Commission sur le pénible accident survenu au président, accident qui l'empêche d'assister aux délibérations de la Commission.

Il propose, appuyé par M. l'échevin Mercier, et il est

*Résolu:* D'exprimer à M. le président la sincère sympathie de la Commission et ses meilleurs souhaits pour son prompt rétablissement.

14.—Après avoir fait l'éloge du pompier Napoléon Gagnon qui a trouvé la mort dans l'accomplissement de son devoir,

M. l'échevin Lavallée propose, et il est

*Résolu:* D'offrir à la veuve et à la famille du pompier Gagnon ses plus profondes sympathies dans la douleur qui la frappe, ainsi que le témoignage de sa respectueuse admiration pour le courage de ce pompier qui a su demeurer au devoir où il devait trouver une mort héroïque.

*Ajournement.*

Z.-S. MELOCHE,  
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 17 janvier

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell et J.-B.-A. Martin.

1.—*Résolu:* Que les 10% retenus pour la fourniture de dalles de Créolite, pour la confection de trottoirs permanents, sur les rues suivantes:

Rue Berri, côté Est, de Rachel à Marie-Anne. . .	\$54.77
Rue Notre-Dame, en face de l'Hôtel de Ville de Montréal. . . . .	5.48
Rue Déséry, côté Est, de Duquette à 300 pieds vers le Nord. . . . .	30.72
	<hr/>
	\$90.97

soient remboursés à la Compagnie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal, et qu'un mandat soit préparé en conséquence.

2.—M. l'échevin Giroux demande que sa dissidence soit enregistrée dans les minutes de cette Commission, relativement à la résolution adoptée le 30 décembre 1907, au sujet de la nomination des assistants-contremaîtres pour les divisions Nord et Est, vu qu'il était absent de la chambre de la Commission lorsque ladite résolution a été adoptée.

8.—Submitted a draft of contract from the Montreal Light, Heat & Power Co., for connecting and supplying of electric power to the work shop of the Fire department.

Referred to the superintendent of the Light department for a report.

9.—Submitted and read a letter from Mr. Walter C. McLean re rental of gas and electric meters.

*Resolved:* That the letter be received and attached to the report regarding electric lighting contract.

10.—Submitted and read a report from the Law Department re tenders received for the supply of gas and electric energy.

*Resolved:* That the report be received and attached to the report regarding electric lighting contract.

11.—Submitted and read a report from the Law Department re complaint of Mr. A. Chevalier vs Madame E. Dufort; cost due to his lawyer.

After deliberation, it was

*Resolved:* That a copy of the resolution and a copy of the report from the Law Department be sent to Mr. N. U. Lacasse, advocate, and that the report be filed of record.

12.—On motion of Ald. Laviolette, it was

*Resolved:* That Dr. F. C. T. Lamoureux be requested to give medical services to the fire brigade, as in the past, at a yearly salary of \$800, for the current year, the said salary to be payable on the 15th and 30th of each month, and that above amount be paid out from the item of appropriation for medical attendance. (Ald. Stearns dissenting).

13.—Ald. Stearns drew the attention of the Committee to the painful accident which the chairman had been the victim of and which prevented him from attending the deliberation of the Committee, and he moved, seconded by Ald. Mercier, and it was

*Resolved:* To express to the chairman their sincere regret at the accident, and their best wishes for his speedy recovery.

14.—After expressions of appreciation of fireman Napoléon Gagnon's conduct, who was killed while in the discharge of his duty.

Ald. Lavallée moved, and it was

*Resolved:* To tender the widow and family of the deceased fireman Gagnon, their deep sympathy in their sad bereavement, as well as the expression of their admiration for the courage shown by the deceased who died so heroically in the performance of his duty.

*Adjourned.*

Z. S. MELOCHE,  
Secretary

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 17th of January.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell and J.-B.-A. Martin.

1.—*Resolved:* That the 10% retained for the supply of Creolite flags, for the laying of permanent sidewalks in the following streets:

Berri street, east side, from Rachel to Mary Ann. . .	\$54.77
Notre-Dame street, opposite the City Hall of Montreal. . . . .	5.48
Déséry street, from Duquette to 300 feet northwards. . . . .	30.72
	<hr/>
	\$90.97

be reimbursed to the "Compagnie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal" and that a warrant be prepared accordingly.

2.—Ald. Giroux asked that his name be registered as dissenting in the minutes of this Committee in reference to the resolution adopted on the 30th of December 1907, in connection with the appointment of assistant-foremen for the Northern and Eastern divisions, as he was absent from the Committee room when said resolution was adopted.

La Commission acquiesce à la demande de M. l'échevin Giroux, et il est

*Résolu:* En conséquence.

3.—*Résolu:* Que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser à MM. Wm. McNally & Cie leur dépôt de \$150 effectué avec leurs soumissions pour la fourniture du ciment et tuyaux en terre cuite.

4.—Sur proposition de M. l'échevin Lapointe, il est

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à donner une commande de 20 puisards à M. Ls Renaud.

*Ajournement.*

RAOUL BOLTE,  
*Secrétaire.*

### COMMISSION DE L'AQUEDUC

*Compte rendu de l'assemblée du 17 janvier*  
*(Assemblée ajournée)*

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Lévesque, Nault, Dagenais, Gadbois et Turner.

Le surintendant soumet le projet d'un cahier de charges pour l'installation, à la station des pompes de bas niveau, d'une pompe à vapeur de 12 millions de gallons. Après discussion, il est

*Résolu:* D'adopter ledit cahier de charges, sauf approbation des avocats de la Ville, et d'autoriser le surintendant à demander des soumissions pour le 20 février.

*Ajournement.*

FRANK DOWD,  
*Secrétaire.*

### COMMISSION DE L'INCINERATION

*Compte rendu de l'assemblée du 17 janvier*

Sont présents: MM. les échevins Major, président, Duquette, David, Leclaire, Roy et Gallery.

1.—Soumise et lue une lettre de M. Henri Charland, demandant d'être remboursé de son salaire pour le temps qu'il a perdu pour cause de maladie.

Un certificat du docteur Beaudoin accompagne ladite lettre.

*Résolu:* De lui payer son salaire pour le temps qu'il a perdu les 12 et 13 décembre dernier.

2.—Soumise et lue une lettre de M. Joseph Laplante, demandant d'être remboursé de son salaire pour le temps qu'il a perdu pour cause de maladie.

Un certificat du docteur G.-W. Dérome accompagne ladite lettre.

*Résolu:* De lui payer son salaire pour le temps qu'il a perdu du 12 au 16 décembre dernier.

3.—Soumis et lu un rapport du surintendant, informant la Commission qu'il a fait installer deux boîtes glissant sur un rail en fer pour supprimer l'usage des brouettes et pour faciliter l'ouvrage des employés.

Déposé aux archives.

4.—Soumis et lu un extrait des minutes de la Commission de Police, référant une lettre de M. Philémon Delisle.

*Résolu:* De renvoyer ladite lettre à la Commission de Police en l'avertissant que le service de l'incinération n'a pas d'hommes qui portent les numéros y mentionnés.

—Cette séance étant la dernière avant les élections, M. l'échevin Gallery propose, et il est

*Résolu:* Que des félicitations soient adressées au président de la Commission de l'Incineration, M. l'échevin Major, pour son administration de ce service durant les deux années dernières.

*Ajournement.*

J.-A. LEMAY,  
*Secrétaire.*

The Committee granted Ald. Giroux request, and it was  
*Resolved:* Accordingly.

3.—*Resolved:* That the City treasurer be authorized to refund Messrs. Wm. McNally & Co. their deposit of \$150 made in connection with their tenders for the supply of cement and tile pipes.

9.—On motion of Ald. Lapointe, it was

*Resolved:* That the City surveyor be authorized to give an order for 20 gullies to Mr. Ls. Renaud.

*Adjourned.*

RAOUL BOLTE,  
*Secretary.*

### WATER COMMITTEE

*Report of adjourned meeting held the 17th of January.*

Present: Ald. Clearihue, chairman, Marin, Lévesque, Nault, Dagenais, Gadbois and Turner.

The superintendent submitted a draft of the specification for a 12 million gallon steam pump for the Low Level Pumping Station.

After discussing same, it was

*Resolved:* To adopt the specification subject to the approval of the City attorneys and to authorize the superintendent to call for tenders for the 20th of February.

*Adjourned.*

FRANK DOWD,  
*Secrétaire.*

### INCINERATION COMMITTEE

*Report of meeting held the 17th of January.*

Present: Ald. Major, chairman, Duquette, David, Leclaire, Roy and Gallery.

1.—Submitted and read a letter from Mr. Henri Charland, asking to be reimbursed his salary for time lost while he was sick.

A certificate from Dr Beaudoin accompanied the letter.

*Resolved:* That he be paid his salary for time lost on the 12th and 13th of December last.

2.—Submitted and read a letter from Mr. Joseph Laplante, asking that he be paid his salary for time lost on account of illness.

A certificate from Dr. G.-W. Derome was filed with said letter.

*Resolved:* That he be paid his salary for time lost from 12th to the 16th December last.

3.—Submitted and read a report from the superintendent informing the Committee that he had ordered to be placed two, boxes sliding on an iron rail, in order to do away with the use of wheel-barrows and in order to facilitate the work of employees.

Filed of record.

4.—Submitted and read an extract from the minutes of the Police Committee referring a letter from Mr. Philémon Delisle.

*Resolved:* That said letter be referred back to the Police Committee informing said Committee that there were no men in the Incineration department bearing the numbers therein mentioned.

This being the last meeting before the elections, Ald. Gallery moved, and it was

*Resolved:* That Mr. Major, the chairman of the Incineration Committee, be congratulated on the good management of this department during the two last years.

*Adjourned.*

J. A. LEMAY,  
*Secretary.*

## COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 18 janvier

Sont présents: MM. les échevins Payette, président, L.-A. Lapointe, Guay et White.

1.—Soumis et lu un compte de l'hôpital Alexandra, s'élevant en tout à \$4,625, pour jours de traitement additionnels.

*Résolu:* D'approuver ledit compte et d'en recommander le paiement, le montant devant être pris sur le fonds de réserve.

2.—La Commission prend en considération

(1) Une opinion du Département en Loi, en date du 23 décembre 1907, en rapport avec la réclamation de MM. Latreille & Frère, et recommandant de la rejeter.

(2) Un compte de M. P.-W. St-Georges, s'élevant à \$1,035.60, au sujet des causes Poirier vs La Cité, et une opinion du Département en Loi s'y rattachant.

(3) Mémoires des frais dans les causes de Ming On et Lee Lee vs la Cité, s'élevant à \$16.30.

Déposés sur le bureau.

3.—Une réclamation de MM. Itzweire et Sarrasin, au montant de \$288.35, est renvoyée à la sous-commission des Réclamations.

4.—A la suggestion de M. le Président, il est

*Résolu:* D'accorder \$100 à l'Association des Parcs et des Terrains de Jeux, et de charger ce montant au crédit de \$16,100 affecté aux subventions.

5.—Le trésorier de la Ville, avec l'approbation du Département en Loi, est autorisé à remettre les débiteurs de la "Tooke Bros, Ltd.," quartier Saint-Henri, et à accepter une autre garantie satisfaisante pour l'exécution complète de son contrat avec la Ville.

Ajournement.

RENE BAUSET,  
Secrétaire.

## COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

Compte rendu de l'assemblée du 22 janvier  
(Assemblée ajournée).

Sont présents: MM. les échevins Labrecque, président, Giroux, Lévy, J.-B.-A. Martin, Ward et Gadbois.

## HOTEL DE VILLE

1.—*Résolu:* D'autoriser le surintendant de l'Hôtel de Ville à permettre, à sa discrétion, d'ici à la formation nouvelle de la Commission de l'Hôtel de Ville, l'usage des salles municipales de Saint-Henri et de Saint-Cunégonde pour des fins politiques ou de charité.

2.—M. L.-R. Montbriant, architecte, se présente devant la Commission pour indiquer les travaux les plus urgents à exécuter à la toiture de l'hôtel de ville.

M. Montbriant réitère verbalement les observations formulées dans son rapport présenté à la dernière séance, et il est

*Résolu:* D'autoriser M. Montbriant à faire enlever les pierres de la bordure du toit de l'hôtel de ville, qui menacent de tomber; et aussi de préparer des devis pour l'entreprise de la réparation de la partie restant à être réparée de la corniche qui borde le toit.

3.—Soumise et lue une lettre de M. l'abbé Piette, curé de Saint-Rosaire, priant la Commission de payer la note des réparations et des améliorations exécutées à l'ancien hôtel de ville de Villeray.

*Résolu:* Que cette Commission s'en tient à la décision qu'elle a prise à sa dernière séance en autorisant le paiement des réparations qu'elle avait autorisées, et qu'elle ne croit pas devoir payer une installation électrique qu'elle n'avait pas autorisée.

4.—*Résolu:* D'autoriser le surintendant de l'Hôtel de Ville à faire droit à une requête du directeur de la Ga-

## FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 18th of January.

Present: Ald. Payette, chairman, L. A. Lapointe, Guay and White.

1.—Submitted and read an account from the Alexandra Hospital, amounting in the aggregate to \$4,625, for extra nursing days.

*Resolved:* To approve the same and to recommend the payment thereof, the amount to be charged against the Reserve Fund.

2.—The Committee considered:

(1) Opinion from the Law Department, dated 23rd Dec. 1907, concerning the claim of Latreille & Frère, to the effect that the same should be rejected;

(2) Account from P. W. St. George, amounting to \$1,035.60, in connection with the Poirier cases vs the City, and an opinion from the Law Department, thereon;

(3) Bills of costs in the cases of Ming On and Lee Lee vs the City, amounting to \$16.30.

Laid on the table.

3.—A claim from Itzweire & Sarrasin, to the amount of \$288.35, was referred to the sub-committee on Claims.

4.—At the suggestion of the Chairman, it was

*Resolved:* To grant \$100 to the Parks & Playgrounds Association, to be charged against the appropriation of \$16,100 for grants.

5.—The City Treasurer, with the concurrence of the Law Department, was authorized to surrender the bonds of Tooke Bros, Ltd., St. Henry ward, and to accept other satisfactory security for the due fulfilment of their contract with the City.

Adjourned.

RENE BAUSET,  
Secretary.

## CITY HALL COMMITTEE

Report of meeting held the 22nd of January.  
(Adjourned meeting).

Present: Ald. Labrecque, chairman, Giroux, Lévy, J.-B.-A. Martin, Ward and Gadbois.

## CITY HALL

1.—*Resolved:* That the City Hall superintendent be authorized, at his discretion, until a new City Hall Committee is appointed, to grant the use of the municipal halls of St. Henry and Ste. Cunégonde for political or charitable purposes.

2.—Mr. L. R. Montbriant, architect, appeared before the Committee and pointed out the most urgent works which should be made to the City Hall roof.

Mr. Montbriant repeated verbally, the explanations contained in his report submitted at the last meeting, and it was

*Resolved:* That Mr. Montbriant be authorized to have removed from the City Hall roof the stone cornices which threaten to fall; and also to prepare specifications for that part of the cornice bordering the roof which remains to be repaired.

3.—Submitted and read a letter from Revd. Mr. Piette, curate of St. Rosaire, asking the Committee to pay for the repairs and improvements made to the former Villeray town hall.

*Resolved:* That this Committee maintain its decision taken at the last meeting, authorizing the payment of repairs which have been authorized, and that it does not think it should pay for the installation of electricity which it has not authorized.

4.—*Resolved:* That the City Hall superintendent be authorized to grant the request of the editor of the Muni-

*zette Municipale*, qui demande un bureau et une chaise pour son bureau privé, et un pupitre à dactylographe avec chaise pour le bureau général de la *Gazette Municipale*.

#### IMPRESSIONS ET PAPETERIE

5.—*Résolu*: D'autoriser le commis des Impressions et de la Papeterie à préparer un cahier des charges et à demander des soumissions pour l'impression des rapports annuels.

*Ajournement.*

L. de MONTIGNY,  
Secrétaire.

#### COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

*Compte rendu de l'assemblée du 23 janvier. (Assemblée ajournée).*

Sont présents: MM. les échevins Stearns, Lavallée, David, Laviolette et Mercier.

En l'absence de M. le président, sur proposition de M. l'échevin Lavallée, M. l'échevin Stearns occupe le fauteuil de la présidence.

1.—Soumise et lue une lettre de MM. Stransky Frères *re* annonces publiées dans des journaux et demandant des soumissions pour la fourniture du gaz et de l'énergie électrique.

*Résolu*: D'accuser réception de ladite lettre et d'autoriser le surintendant de l'Eclairage à donner toutes informations qu'il jugera à propos de donner.

2.—Soumis et lu un rapport de l'inspecteur des Edifices, déclarant que l'entrepreneur de l'hôpital vétérinaire a exécuté son contrat, sauf la clôture qui ne peut être érigée en hiver.

*Résolu*: De payer à l'entrepreneur, la "Montreal Ship Lining Co." la balance du prix de son contrat, moins \$25 et de lui remettre son dépôt pourvu qu'elle consente à accepter la balance aux conditions ci-dessus mentionnées, et de renoncer à l'exécution de cette partie de son contrat concernant la clôture.

3.—Soumis et lu un rapport du chef du service des Incendies, demandant que soit terminée l'installation de la lumière électrique à l'hôpital vétérinaire.

*Résolu*: De souscrire audit rapport et de prier le surintendant du service de l'Eclairage de compléter l'installation électrique, garnitures, etc.

4.—*Résolu*: De prier la Commission de l'Hôtel de Ville de fournir à chacune des casernes de pompiers une copie de la *Gazette Municipale*.

*Ajournement.*

Z.-S. MELOCHE,  
Secrétaire.

#### COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

*Compte rendu de l'assemblée spéciale du 29 janvier*

Sont présents: MM. les échevins Labrecque, président, DeSerres, Giroux, Lévy, J.-B.-A. Martin et Ward.

1.—M. l'échevin Lévy explique que, de concert avec MM. les échevins J.-B.-A. Martin et DeSerres, il a convoqué cette séance en vertu de l'article 95 des *Règles du Conseil et des Commissions*, afin de savoir pour quelle raison les partisans de l'honorable M. Philippe Roy, candidat à la mairie, ne peuvent obtenir l'usage des salles municipales des quartiers Saint-Henri et Sainte-Cunégonde.

Et les minutes étant lues, un débat s'engage, et M. l'échevin Lévy

*Propose*: Que le procès-verbal des minutes de la dernière assemblée de cette Commission soit rectifié en ajoutant les mots suivants à la suite de la résolution autorisant le surintendant de l'Hôtel de Ville à louer les salles

*Capital Gazette*, asking for a desk and chair for his private office and for a type-writing desk and chair for the general office of the *Municipal Gazette*.

#### PRINTING AND STATIONERY.

5.—*Resolved*: That the Printing and Stationery clerk be authorized to prepare specifications and to call for tenders for the printing of the annual reports.

*Adjourned.*

L. de MONTIGNY,  
Secretary.

#### FIRE AND LIGHT COMMITTEE

*Report of adjourned meeting held the 23rd January.*

Present: Ald. Stearns, Lavallée, David, Laviolette and Mercier.

1.—In the absence of the chairman, on motion of Ald. Lavallée, Ald. Stearns took the chair.

1.—Submitted and read a letter from Messrs. Stransky Frères *re* advertisements published in papers, asking for tenders for the supply of gas and electric energy.

*Resolved*: To acknowledge receipt of the letter and that the superintendent of the Light department be authorized to give all informations which he may think proper.

2.—Submitted and read a report from the Building inspector, stating that the contractors for the veterinary hospital have completed their contract less a fence valued at \$25, which cannot be erected in winter.

*Resolved*: That the Montreal Ship Lining Co., contractor be paid the balance of their contract less \$25, and that their deposit be returned providing they consent to accept the balance under the above mentioned conditions, and to give up the execution of that part of their contract concerning the fence.

3.—Submitted and read a report from the chief of the Fire department, asking that the electric lighting installation for the veterinary hospital be completed.

*Resolved*: To concur in said report, and that the superintendent of the Light department be instructed to complete the electric installation, fixtures, etc.

4.—*Resolved*: That the City Hall Committee be requested to supply each of the fire stations with copies of the *Municipal Gazette*.

*Adjourned.*

Z. S. MELOCHE,  
Secretary.

#### CITY HALL COMMITTEE

*Report of special meeting held the 29th of January.*

Present: Ald. Labrecque, chairman, DeSerres, Giroux, Lévy, J. B. A. Martin and Ward.

1.—Ald. Lévy explained that, with Ald. J. B. A. Martin and Ald. DeSerres, he had called the meeting in virtue of article 95 of the *Rules of Council and of Committees*, so as to ascertain why the partisans of honorable Philippe Roy, candidate for the mayoralty, were not allowed to use the municipal halls of St. Henry and Ste. Cunégonde.

And the minutes having been read, and a debate arising.

Ald. Lévy

*Moved*: That the minutes of the last meeting of the Committee be rectified, by adding the following words to the resolution authorizing the City Hall superintendent to

municipales des quartiers Saint-Henri et Sainte-Cunégonde: "à la condition que justice soit rendue à chaque parti."

Ladite proposition étant mise aux voix, la Commission se partage:

*Pour*: Ward, Lévy—2.

*Contre*: Giroux, Martin, Labrecque—3.

M. l'échevin DeSerres s'abstient, n'ayant pas assisté à la séance à laquelle la résolution en question a été adoptée.

Ladite proposition est ainsi négative.

#### IMPRESSIONS ET PAPETERIE

2.—Soumises et lues des soumissions pour l'impression de 99,000 "blancs" (49 formules), de la part de l'Imprimerie Perrault (\$587.98), de la Compagnie d'Imprimerie Moderne (\$588.00), de la Compagnie de Publications Commerciales (\$588.00), et de l'Imprimerie Guertin (\$588.00).

*Résolu*: D'autoriser le commis de la Papeterie et des Impressions à adjudger ces impressions au meilleur de sa connaissance, en mettant de côté les soumissions reçues.

*Adjournement.*

L. de MONTIGNY,

*Secrétaire.*

rent the municipal halls of St. Henry and Ste. Cunégonde wards: "provided each party should have fair play."

The said motion being put, the Committee divided:

*Yeas*: Ward, Lévy—2.

*Nays*: Giroux, Martin, Labrecque—3.

Ald. DeSerres abstained from voting as he did not attend the previous meeting when the said resolution was adopted.

The said motion was thus defeated.

#### PRINTING AND STATIONERY.

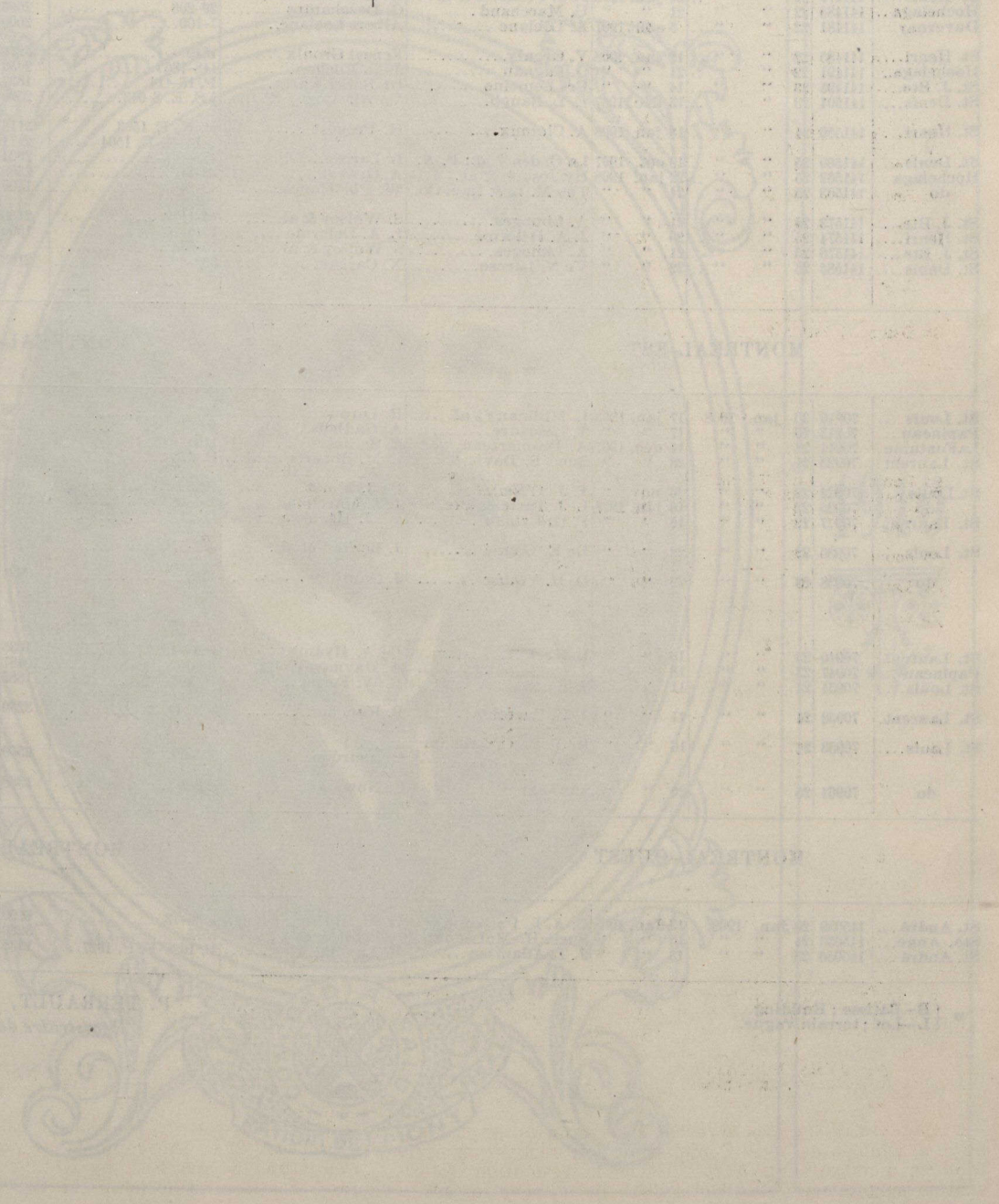
2.—Submitted and read tenders for the printing of 99,000 blanks (49 forms), from the Perrault Printing (\$587.98), from the "Compagnie d'Imprimerie Moderne" (\$588.00), from The Trades Publishing Co. (\$588.00) and from the Guertin Printing Co. (\$588.00).

*Resolved*: That the stationery and Printing clerk be authorized to award said printing contracts to whom he may deem wise at his discretion, laying aside the tenders received.

*Adjourned.*

L. de MONTIGNY,

*Secretary.*





MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a—Descript.	Prix Price.
St. Denis...	141409	20 janv. 1908	18 jan. 1908	St. Denis Land Co...	H. Cadotte	½ N. O. 8-595	25 0	Huntly	L	217 00
do	141414	20 " "	15 nov. 1907	P. Guilbault	A. Guilbault	7-189	1818	St. André	L	1 0 00
do	141419	20 " "	7 oct. "	L. Préfontaine	Jos. Ferron	325-389	1575	St. Hubert	B	500 00
do	141429	21 " "	17 jan. 1908	J. E. Lalonde	Chs Wiedrick	½ N. E. 8-525	2500	Huntly	B	3500 00
do	141453	22 " "	20 " "	F. Lecours	H. Bouvier	325-68	1875	1290-96 St-André	B	2600 00
do	141454	22 " "	20 " "	De D. Raymond	Chs Nadon	7-299 & 300	5450	St-Hubert	L	950 00
St. Gabriel	141462	22 " "	16 " "	A. Ward	A. Chalmers	P. N. E. 3352	3200	Wllington	B	4750 00
St. Denis	141464	22 " "	21 " "	De Jos. Caron	E. L. Baugh	½ S. E. 8-647	2500	Huntly	B	2000 00
St. Marie	141472	22 " "	9 août 1907	Chs Corbeil	Wm Duthie	166-148 & 149	3440	Lafontaine	B	3100 00
do	141474	22 " "	29 oct. "	De Jos. Morin	E. G. W. Bell	166-43 & 44	4932	114-120 Havre	B	1400 00
St. Denis	141479	22 " "	21 jan. 1908	J. C. Frenette & al.	H. Leduc	330-65 & 66	3360	Chambord	B	8900 00
Hochelaga	141480	22 " "	21 " "	U. Marchand	G. Deschamps	29-206	2596	138-140 Aylmer	B	4300 00
Duvernay	141481	22 " "	5 août 1907	A. Leblanc	Albert Leblanc	7-100	2000	137a Dufferin	B	1200 00
St. Henri	141485	22 " "	18 jan. 1908	V. Groulx	Ernest Groulx	1849	3276	St-Ferdinand	B	2000 00
Hochelaga	141491	22 " "	21 " "	O. Fagnan	John Rochon	148-1867	2053	1581 Ontario	B	500 00
St. J. Bte.	141495	23 " "	14 " "	Frs Lemoine	De B. Schwartz	P. 15-414	1837	1001 St-Denis	B	5150 00
St. Denis	141504	23 " "	13 déc. 1907	E. L. Baugh	Ve Alf. Cox	½ S. E. 8-643	2500	Huntly	B	3500 00
St. Henri	141556	24 " "	18 jan. 1908	A. Cléroux	H. Prévost	P. N. E. 1503, P. N. E. 1504	3118	St-Antoine	B	5300 00
St. Denis	141560	25 " "	18 oct. 1907	La C. des T. du P. A.	B. Larose	488-107-A	2171	Boyer	L	150 00
Hochelaga	141562	25 " "	22 jan. 1908	Hy Joseph & al.	A. Gravel	23-31	2309	Joliette	L	300 00
do	141563	25 " "	24 " "	The M. L. & Imp. Co.	W. Portelance	29-210	1400	462a Laval	B	2300 00
St. J. Bte.	141573	25 " "	21 " "	A. Limoges	S. Wolsey & al.	15-1179	2156	St-Ambroise	B	3031 00
St. Henri	141574	25 " "	20 " "	J. A. Delorme	L. A. Delorme	1913-76	1500	393-395 Laval	B	3000 00
St. J. Bte.	141576	25 " "	21 " "	A. Limoges	S. Wolsey & al.	15-983		218-225		
St. Denis	141585	25 " "	22 " "	Ve N. Larose	X. Cazeau	339-377	2163	St-Marguerite	B	3000 00

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

St. Louis	70910	20 jan. 1908	17 jan. 1908	L. Millman et al.	R. Leroux	567	888	27 DeMontigny	B	2370 00
Papineau	70913	20 " "	17 " "	T. Lescadre	A. Gadbois	P. 547	2415	169 à 171 B Dorion	B	7000 00
LaFontaine	70914	21 " "	14 déc. 1907	A. Desmarteau	E. Salliot	1198-10 & 11	4332	351 à 361 Berri	B	12000 00
St. Laurent	70923	21 " "	23 " "	Succ. S. Davis	E. M. Roberts et al.	P. 645	9789	61 St. Urbain	B	72500 00
St. Louis	70924	22 " "	26 nov. "	T. J. O'Neil	De J. Morin	1032	1637	St. Laurent	B	5500 00
do	70925	22 " "	16 jan. 1908	L. J. Tarte et al.	J. T. Marchand	900-18	2500	46 Albina	B	11200 00
St. Laurent	70927	22 " "	16 " "	F. G. Lyman	W. J. Harbison	44-24	3264	87 Ave du Parc	B	9000 00
St. Louis	70936	22 " "	22 " "	De E. Gagné	J. Berlind et al.	902-57	1752	Sanguinet	B	7050 00
do	70938	23 " "	22 " "	D. H. Young	J. Gauthier	1018	6991	993 à 995 St. Laurent		
St. Laurent	70940	23 " "	16 " "	L. Kert	De A. Hyams	P.14-18, 14-19, P.14-20	4635	St. Urbain	B	7675 00
Papineau	70947	23 " "	18 " "	J. Raymond	A. Raymond	Droits dan136	10487	40 Plessis	B	Consid.
St. Louis	70951	24 " "	11 " "	J. Laurin	P. W. Ferns	P. 906	1885	78 Laval	B	8550 00
St. Laurent	70952	24 " "	11 " "	J. U. Carter	P. Kenehan	½ N. O. 33	3250	161 à 163 St. Famille	B	
St. Louis	70953	24 " "	16 " "	De P. A. O. Archambault	C. Bourdon	902-90	2500	214 Bosset	B	13000 00
do	70961	25 " "	20 " "	S. Wagner	C. Newman	780-7	1388	13 Carré St Louis 1 Drolet	B	11000 00
								76 St. Norbert	B	1800 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. André	145039	20 Jan. 1908	13 Jan. 1908	C. A. L. Porteous	H. M. Molson	1636-13	8790	2 Ave Edgehill	B	17000 00
Ste. Anne	145055	24 " "	15 " "	Succ. H. McLennan	S. Prostok et al.	1575	3230	8 à 10 Grey Nun.	B	6500 00
St. André	145056	25 " "	18 " "	J. T. Adamson	E. Lavoie	P. 1628-F, P. 1627	1835	59 Tupper	B	3500 00

v { B—Bâtisse ; Building.  
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,  
Régistrare de la Ville.—Registrar.  
Par A. SAUVÉ.